



Maires pour la Paix : Lettre d'information

Janvier 2018 / No.97

Membres de Maires pour la Paix
7 536 collectivités
dans 162 pays/régions
(au 1er janvier 2018)

Retrouvez nos actualités sur :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/index.html>

Pour la France : <http://www.afcdrp.com>

Facebook :

<https://www.facebook.com/mayorsforpeace>

En français : <https://www.facebook.com/afcdrp>

Cliquez sur "j'aime" pour suivre nos activités !

Sommaire

- La directrice générale de ICAN a visité Hiroshima et Nagasaki
- Arrivée d'un stagiaire de Volgograd au Secrétariat international de Maires pour la Paix
- Activités des branches régionales
- Activités des collectivités membres
- « Nouvelles de la Paix d'Hiroshima » (par le Hiroshima Peace Media Center)
- Mettez en œuvre le nouveau Plan d'action 2017-2020
- Demande de création de cours Hiroshima-Nagasaki dans les établissements d'études supérieures.
- Service d'information de Maires pour la Paix
- Paiement de la cotisation annuelle
- Invité(s) du président de Maires pour la Paix le mois dernier
- Collectivités membres de Maires pour la Paix - 7 536 collectivités dans 162 pays/régions

■ La directrice Générale de ICAN a Visité Hiroshima et Nagasaki

[Javier 12-18, 2018]

Mlle. Beatrice Fihn, Directrice de la Campagne International pour l'Abolition des Armes Nucléaires (ICAN), a choisi le Japon comme destination de sa première visite à l'étranger depuis que ICAN a reçu le prix Nobel de la Paix 2017. Elle a visité les deux villes victimes de bombardements atomiques, Hiroshima et Nagasaki ainsi que Tokyo.

Après la visite de Nagasaki où elle a donné une conférence, Mlle. Fihn a visité Hiroshima. Outre la visite du Musée Mémorial de la Paix et l'écoute d'un témoignage d'une Hibakusha, elle a participé à un forum ouvert au public pour un entretien avec des jeunes japonais. Elle a fait une conférence ayant pour titre "Nous ne recommencerons pas le feu du Diable : Comment le Japon peut-il nous conduire vers un Monde Sans bombes atomiques". Dans ce discours elle a mis l'accent sur la nécessité de ne pas oublier Hiroshima et Nagasaki et elle a invité l'assistance à travailler ensemble pour qu'il n'y ait plus jamais d'Hibakusha. Ce Forum a rassemblé 340 personnes dont beaucoup d'élèves de collèges et de lycées. Ils ont tous suivi avec attention cet échange inspirant avec Mlle Fihn.

A Tokyo, Mlle Fihn a participé à un débat avec les parlementaires japonais ainsi qu'à un symposium public.

Dans le plan d'action pour 2020 adopté à la Conférence Générale de l'année dernière, Maires pour la Paix a fait référence à ICAN comme l'une des organisations avec laquelle nous souhaitons poursuivre les relations. Maires pour la Paix a l'intention de promouvoir davantage de collaboration avec ICAN afin de réaliser notre but commun : l'élimination des armes nucléaires.

La vidéo du forum public d'Hiroshima sera présentée sur le site web de Maires pour la Paix prochainement.



Ms. Fihn échange des points de vue avec des jeunes d' Hiroshima

■ Arrivée d'un stagiaire de Volgograd au Secrétariat international de Maires pour la Paix

[Décembre 4- 20, 2017]

Depuis 2014, Mayors for Peace a lancé un programme de stages en invitant des employés des collectivités membres à Hiroshima pour qu'ils participent au travail du Secrétariat international de Maires pour la Paix. Ce programme a été mis en place afin d'améliorer le fonctionnement international du Secrétariat. Nous espérons qu'apprendre les réalités du bombardement atomique à Hiroshima et prendre part à la volonté de paix de la ville permettra aux stagiaires de créer un lien plus personnel avec l'organisation, les incitera à contribuer à son développement et aux activités pour la paix dans leur pays et enfin à renforcer les liens entre collectivités membres.

Ms. Elena Samigulina, venue de Volgograd, Russie, ville Vice-Présidente et ville pilote de Mayors for Peace, a travaillé comme stagiaire au bureau de secrétariat du 2 au 20 décembre. Le bureau va accueillir deux autres stagiaires de Tehran (Iran) et de Granollers (Espagne) à la fin de mars 2018.

▼ Post sur la page Facebook de Maires pour la Paix au sujet du stage de Mlle. Samigulina à Hiroshima (en anglais et japonais)

<https://www.facebook.com/mayorsforpeace/posts/1828753994051992>

<https://www.facebook.com/mayorsforpeace/posts/1831660620427996>

<https://www.facebook.com/mayorsforpeace/posts/1832159043711487>

<https://www.facebook.com/mayorsforpeace/posts/1835057120088346>

■ Activités des branches régionales

< Branche allemande >

* Signature du Manifeste de Mutlangen

Pour marquer le 30eme anniversaire de Traité FNI, un succès du mouvement pacifiste, et pour rappeler que ce traité de désarmement est en danger, les membres de Maires pour la Paix du réseau allemand et les représentants de mouvements pacifistes ont signé le Manifeste de Mutlangen le 5 décembre 2017. Mutlangen est un ancien site de déploiement de missiles nucléaires Pershing II. Le Manifeste de Mutlangen déclare que les traités de désarmement améliorent la sécurité et demande de maintenir le Traité FNI et de signer et ratifier le traité sur l'interdiction des armes nucléaires.

Il y a 37 signatures jusqu'à présent, comprenant des maires, des conseillers de districts, un pasteur, et des représentants de groupes pacifistes. Les signataires cherchent de soutien d'autres anciens sites de déploiement et vont présenter le Manifeste au "NPT-PrepCom" à Geneve cette année et à Büchel, le dernier site nucléaire de déploiement en Allemagne.

▼ Le Manifeste de Mutlangen sur le site web de Maires pour la Paix:

http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/data/2018/Mutlangen_Manifesto_2017_en.pdf

▼ Le rapport complet et une photo sur le site web de Maires pour la Paix:

http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/180125_Mutlangen_Manifesto.html

■ Activités des collectivités membres

< Devonport, Tasmania, Australie >

*Appel Public pour la fourniture de manteaux d'hiver aux sans-abri et aux pauvres. "La Journée du Manteau"

La journée du Manteau est une initiative prise par le comité jeunesse d'une organisation sans but lucratif appelée "Enormity", qui a été fondée sur la côte Nord-ouest de Tasmanie en 1996. Cet appel à collecter et distribuer des manteaux et des vêtements en laines pour les sans-abri et les personnes nécessiteuses est annuel. Le Maire Steve Martin de Devonport est le fondateur et formateur de "Enormity". Le conseil municipal de Devonport soutient l'initiative de cette "Journée du Manteau" depuis 2010.

Le samedi 7 juillet 2018 marquera le vingtième anniversaire de la “Journée du Manteau” et ce groupe souhaite que ce soit une année où seront atteints les 100,000 manteaux collectés. Il en faut seulement 800 pour parvenir au but. La ville de Devonport demande que des membres de Maires pour la Paix encouragent cette initiative, soit en en faisant la promotion soit par une contribution.

▼ Lettre de demande des membres de “Enormity” sur le site web de Maires pour la Paix :

http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/data/2018/Coat_Day_Devonport.pdf

▼ Le site web de “Enormité”:

<https://www.stevemartin.com.au/enormity/>

< Hanovre, Allemagne >

***Invitation pour participer à la tournée internationale des projets artistiques**

“50 Cités - 50 Traces”: Un monde sans armes nucléaires

Cette année marque les 50 ans de la mise à la signature du Traité de Non-Prolifération. Pour commémorer cet anniversaire et accélérer le mouvement pour l’interdiction des armes nucléaires dans le monde, la ville de Hanovre, ville Vice-Présidente de Maires pour la Paix, et ville pilote du réseau allemand, invite les membres de Maires pour la Paix à accueillir la tournée internationale du projet artistique intitulé “50 Cités - 50 Traces.” Cette œuvre d’art est composée de 50 panels photographiques de “traces” de présence humaine trouvées dans différentes villes de Maires pour la Paix. Elle voyagera dans le monde jusqu’en 2020.

▼ Pour plus d’information sur ce projet:

www.50cities-50traces.org

▼ Merci de contacter la ville de Hanovre pour en savoir d’avantage sur ce projet:

Email: mayorsforpeace@hannover-stadt.de

■ « Nouvelles de la Paix d’Hiroshima » (par le Hiroshima Peace Media Center)

En ce début d’année, une photo particulière attire l’attention. Cette photo a été prise par Joe O’Donnell, un militaire américain, peu de temps après le bombardement atomique sur la ville de Nagasaki. Le titre est “ Garçon debout dans un site d’incinération,” cette image de bombardement de Nagasaki est très connue au Japon. Avec son frère décédé sur son dos, ce garçon reste debout, attentif, mordant ses lèvres en attendant que le corps de son petit frère soit incinéré. Le Pape Francois avait récemment ordonné que des copies de cette photo soient distribuées au monde entier.

D’après certaines informations, le Pape, une personnalité influente sur la scène internationale, souhaite ardemment l’abolition des armes nucléaires et il a exprimé des critiques à l’endroit des Etats possesseurs des armes nucléaires. Le Vatican a été un des premiers pays à ratifier le Traité d’interdiction des armes nucléaires. Le message du Pape peut être interprété comme signal du moment venu pour nous de retourner aux sources de ce problème et regarder en face l’énorme tragédie que des armes nucléaires et des guerres peuvent produire.

2018 sera certainement une année importante pour rendre le Traité d’interdiction des armes atomiques effectif. “Faisons que ce soit le début de la fin des armes nucléaires,” dit la survivante de la bombe atomique Setsuko Thurlow à la cérémonie de remise du Prix Nobel de la Paix en décembre dernier. Nous devons encore une fois garder ces mots au cœur. Pour que le Traité entre en vigueur, 50 pays doivent le ratifier. Maires pour la Paix, avec son réseau international, va jouer certainement un rôle clé pour encourager des pays à ratifier ce traité pour atteindre ce nombre. Au Japon, le seul pays où des armes nucléaires ont été utilisées pendant la guerre, presque toutes les municipalités sont membres de cette organisation.

Comme le Pape nous y encourage, nous devons garder le souvenir de l’atrocité des bombes atomiques de Hiroshima et de Nagasaki et entreprendre des actions pour avancer vers l’abolition des armes nucléaires.

Visitez le lien ci-dessous pour lire des articles de Hiroshima Peace Media Center.

- Maires pour la Paix fait appel aux 25 villes japonaises qui ne sont pas encore membres.

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=80175>

- Hiroshima Peace Media Center fete son 10ème anniversaire.

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=80289>

- Réouverture du bâtiment principal du Peace Mémorial Museum retardée.

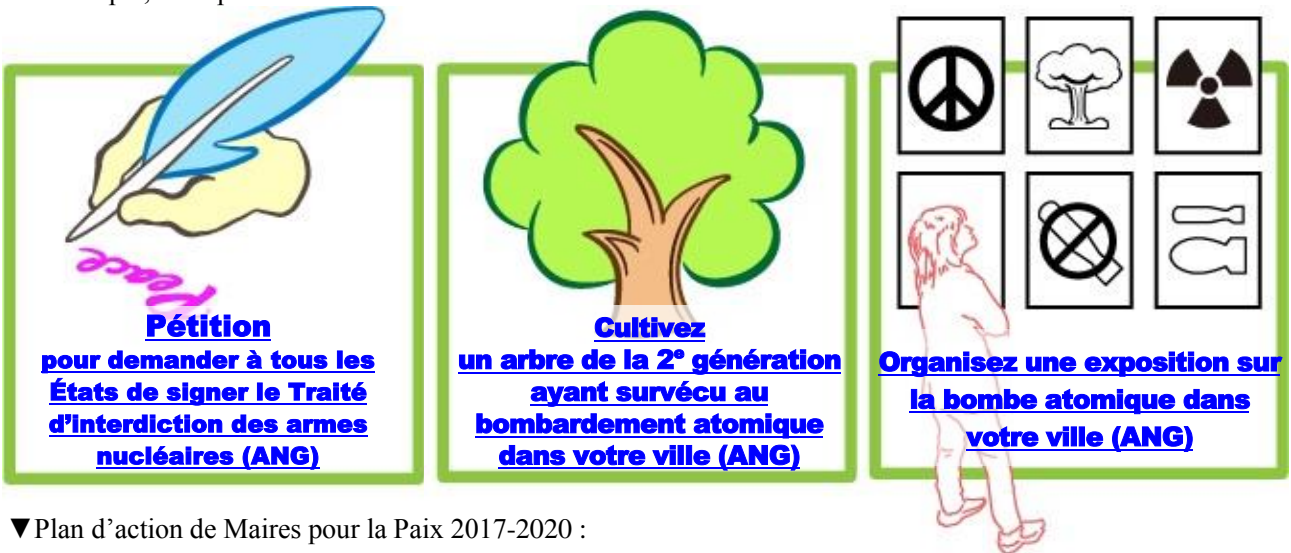
<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=80189>

- Editorial - la cérémonie de Prix Nobel de la Paix
<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=79625>
- Exposition spéciale à Nobel Peace Center
<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=79513>

■ Mettez en œuvre le nouveau Plan d'action 2017-2020

Lors de la 9^e Conférence générale de Maires pour la Paix qui s'est déroulée à Nagasaki en août 2017, nous avons adopté notre plan d'action jusqu'en 2020 avec pour objectif une paix mondiale durable. Ensemble, nous espérons faire des avancées significatives en direction de la réalisation de cet objectif. Nous vous invitons à mettre en œuvre toutes les mesures appropriées au sein de votre municipalité ou groupe régional en vous appuyant sur le Plan d'action.

Par exemple, vous pouvez mettre en œuvre les activités suivantes :



▼ Plan d'action de Maires pour la Paix 2017-2020 :
<https://afcdp.com/plan-action-paix-mondiale-durable/>

■ Demande de création de cours sur la paix et sur Hiroshima-Nagasaki au sein des établissements d'études supérieures.

Maires pour la Paix tente de faire augmenter le nombre des universités qui assurent des cours sur la Paix et sur Hiroshima-Nagasaki. Un programme pour hautes études conçu pour analyser, systématiser et transmettre la réalité des bombardements atomiques et des messages de hibakusha aux jeunes générations.

A ce jour, les cours de la Paix sur Hiroshima-Nagasaki sont dispensés dans 71 universités (50 au Japon, 21 dans d'autres pays).

Merci d'encourager des universités de votre ville à programmer des cours de la Paix sur Hiroshima-Nagasaki. Qu'ils soient nouvellement établis ou qu'ils existent déjà, ces cours doivent respecter certains critères pour être reconnus comme Cours de la Paix sur Hiroshima-Nagasaki.



Cours sur la Paix et sur Hiroshima-Nagasaki

▼ Plus d'information à propos des Cours sur le site web de Maires pour la Paix:
http://www.mayorsforpeace.org/english/hnpc/hnpc_top.htm

■ Service d'information de Maires pour la Paix

Maires pour la Paix a lancé un service d'information en ligne pour faciliter le partage d'informations entre villes membres. Ce système permet la recherche d'informations à propos d'autres villes membres, le renouvellement des données par chaque membre ainsi que le paiement sans frais de la cotisation par carte bancaire (sauf dans les pays et/ou régions où les branches nationales ou régionales de Maires pour la Paix ont

déjà mis en place un système spécifique de cotisation, comme la France). Nous espérons que chaque collectivité membre gardera ses informations à jour et utilisera ce système pour ses activités liées à Maires pour la Paix.

Merci de vérifier les informations de votre collectivité dans le système (nom et moyen de contacter le maire, personne de contact, etc.). Si des corrections sont à apporter, nous vous invitons à vous connecter au système et à faire les corrections nécessaires. Nous remercions toutes les collectivités membres de bien vouloir garder leurs informations à jour.

Si vous avez perdu ou oublié vos identifiants, contactez l'administrateur à l'adresse e-mail ci-dessous.

▼ Système d'information de Maires pour la Paix :

<https://www.mfpinfosys.org/>

▼ Guide d'utilisation du système d'information de Maires pour la Paix :

https://www.mfpinfosys.org/manual/secure/pdfs/lec7/lm/07manu_pdf_en.pdf

▼ Si vous avez des questions concernant le système d'information de Maires pour la Paix, merci de nous envoyer un e-mail à l'adresse suivante :

mfpssystem@pcf.city.hiroshima.jp

■ Paiement de la cotisation annuelle

Depuis 2015, Maire pour la Paix a établi une cotisation annuelle de membre (un système particulier existe pour la France). Nous demandons à chaque membre de payer 2,000 yen chaque année. (environ USD : 19, € : 15). Nous remercions chacun pour la cotisation de 2017. Le fond constitué par ces cotisations sera utilisé comme une ressource pour réaliser les projets énumérés dans le Plan d'Actions de Maires pour la Paix.

Les appels à cotisation 2018 seront envoyés en avril. Nous vous remercions de votre coopération.

▼ Appel à cotisation 2017 (site de Maires pour la Paix, en anglais) :

http://www.mayorsforpeace.org/english/outlines/membership_fee.html

■ Invité(s) du président de Maires pour la Paix le mois dernier

Le Président Kazumi Matsui a accueilli des visiteurs ci-dessous le mois dernier et il a demandé de soutenir les activités de Maires pour la Paix et la coopération pour trouver des membres nouveaux.

*4 décembre- H. E. Thulani Dlomo, Ambassadeur de la République d'Afrique du Sud au Japon.

*13 décembre - H. E. Lui Tuck Yew, Ambassadeur de la République de Singapour au Japon.

■ Collectivités membres de Maires pour la Paix - 7 536 collectivités dans 162 pays/régions

Nous vous remercions de votre soutien précieux. Au 1^{er} janvier, nous avons ajouté 22 nouvelles villes membres. Nous atteignons un total de 7536 collectivités adhérentes.

D'Allemagne, nous accueillons sept villes et nous remercions les efforts continus d'Hanovre, ville Vice-Présidente et pilote du réseau allemand de Maires pour la Paix. D'Australie, nous accueillons Ballina Shire comme nouveau membre. En décembre 2016, un membre du personnel de la Fondation de la culture de la Paix d'Hiroshima et une délégation venue d'Hiroshima, de l'association Japon-Australie, a rendu visite au Maire David Wright de Ballina Shire Council et lui a demandé d'envisager de rejoindre Maire pour la Paix.

Aux Etats Unis, la ville d'Ithaca (NY) est devenue membre du réseau. En septembre 2017, M. Toyokazu Ihara, un survivant du bombardement atomique de Nagasaki, a prononcé un discours à l'Université Cornell d'Ithaca. Saisissant cette occasion, il a donné une lettre d'amitié de la part de Maire Taue de la ville de Nagasaki, demandant de rejoindre Maire pour la Paix. Avec l'aide du Professeur Hirokazu Miyazaki de Cornell Université, la ville d'Ithaca a adhéré à Maires pour la Paix.

Nous accueillons également huit villes japonaise, deux villes d’Ethiopie, et une ville de France, du Ghana, et Kyrgyzstan ce mois-ci.

Nous encourageons d’autres initiatives pour promouvoir les adhésions. Nous pouvons apporter l’appui d’Hiroshima. Merci d’inviter des maires qui ne sont pas encore membres à rejoindre Maires pour la Paix.

▼ Liste des nouveaux membres (PDF) :

http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/03_newmembers/2018/newmembers1801_en.pdf

▼ Carte des collectivités membres :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/memberscity/map.html>

Un commentaire ? Des questions ? Contactez-nous aux coordonnées suivantes :

International :

Secrétariat international de Maires pour la Paix
1-5 Nakajima-Cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811 Japon
Tél : +81-82-242-7821 Fax : +81-82-242-7452
E-mail : mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp.

France :

AFCDRP-Maires pour la Paix France
Hôtel de Ville - Place du 11 Novembre 92240 Malakoff - France
Tél : +33 (0)1.47.46.75.32
E-mail : secretariat@afcdrp.com
